

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2021

LAC ST. LOUIS

2021 ANNUAL GENERAL MEETING





AVIS DE CONVOCATION

Avis est donné par la présente que l'assemblée générale annuelle de la Association Régionale de Patinage du Lac St. Louis aura lieu le 8 juin 2021, à 19h30 sur Zoom (instructions à venir).

ORDRE DU JOUR

Tel que stipulé au règlement 1300 de Patinage Canada.

1. Lecture de l'avis de convocation
2. Vérification du quorum
3. Procès-verbaux de l'AGA 2020
4. Rapports des comités
5. Élection des administrateurs
6. Affaires nouvelles

NOTE :

L'ordre du jour ainsi que les formulaires de délégués et autres documents d'information accompagnent ce document.

NOTICE OF MEETING

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of the Lac St. Louis Region Skating Association will be held on June 8th, 2021, 7:30 p.m. on zoom (instructions to follow).

ORDER OF BUSINESS

As per Skate Canada Rule No. 1300.

1. Reading of Notice of Meeting
2. Verification of the quorum
3. Minutes of the 2020 AGM
4. Committees' Report
5. Election of Directors
6. New Business

NOTE:

The order of business, along with the delegate forms and other information are included in this mailing.

**Anna Marie Marx
Présidente – Chairperson**



ORDRE DU JOUR PROPOSÉ

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2021

Mardi le 8 juin 2021 19h30

- 1.** Élection du président et secrétaire de l'assemblée générale annuelle
- 2.** Lecture de l'avis de convocation et approbation de l'ordre du jour proposé
- 3.** Vérification du premier quorum de l'assemblée
- 4.** Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle 2019
- 5.** Dépôt et adoption du rapport financier pour l'exercice 2020-2021
- 6.** Rapports des Présidents de comité
- 7.** Vérification du deuxième quorum
- 8.** Nominations du président et des scrutateurs des élections
- 9.** Élection des administrateurs
- 10.** Nominations aux postes attirés au sein du C.A. terme 2021-2022
- 11.** Discours de la présidente
- 12.** Affaires nouvelles
- 13.** Levée de l'assemblée

PROPOSED ORDER OF BUSINESS

2021 ANNUAL GENERAL MEETING

Tuesday, June 8, 2021 7.30 p.m.

- 1.** Election of the Chairperson and Secretary of the Annual General Meeting
- 2.** Reading of the Notice of Meeting and approval of proposed order of business
- 3.** Verification of the first quorum
- 4.** Adoption of the minutes of the 2019 Annual General Meeting
- 5.** Deposit and approval of the 2020-2021 financial report
- 6.** Committee Chairpersons' reports
- 7.** Verification of the second quorum
- 8.** Nomination of the elections' chairperson and scrutineers
- 9.** Election of directors
- 10.** Announcement of nominated positions on the board for 2021-2022
- 11.** Chairperson's speech
- 12.** New Business
- 13.** Adjournment



AVIS

Tel que stipulé au règlement 1503 (7(f) de Patinage Canada, les mises en candidatures pour les postes de Conseil d'administration de la Région doivent être présentées par écrit. Elles ne sont valides que si le candidat désigné envoie le bulletin de mise en candidature avant la réunion à laquelle les élections ont lieu. Tout membre en règle d'un club qui est membre en règle de la région peut proposer un candidat. Les mises en candidatures doivent être envoyées ou moins 3 jours avant la date de l'assemblée générale annuelle de la région au président du comité des mises en candidatures de la région.

DATE LIMITE DE RÉCEPTION DES CANDIDATURES :

Le samedi 5 juin 2021 à 17 h

Veillez faire parvenir les mises en candidatures au président du comité des mises en candidatures :

Emmanuel Cinçon
emmanuel.cincon@gmail.com

NOTICE

As specified in rule 1503 (7(f) of Skate Canada nominations for the Region Board of Directors shall be in writing. They shall only be valid if a letter of acceptance is received from the nominee prior to the meeting at which the elections are held. Nominations may be made by any member in good standing of a club in good standing in the Region. Nominations must be received by the Chairperson of the Region Nominating Committee at least three (3) days prior to the date of the Annual General Meeting of the Region.

DEADLINE FOR DELIVERY OF NOMINATIONS: **Saturday, June 5th, 2021 at 5:00 p.m.**

Please send the nominations to the Chairperson of the Nominating Committee to:

Emmanuel Cinçon
emmanuel.cincon@gmail.com



<p align="center">DÉLÉGUÉ À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU 8 juin 2021</p>	<p align="center">ANNUAL GENERAL MEETING DELEGATE June 8, 2021</p>
<p>Prenez avis que notre délégué de club pour l'assemblée générale annuelle du 8 juin 2021 sera :</p> <p>Nom du délégué _____</p> <p># Patinage Canada : _____</p> <p>Adresse complète : _____</p> <p>Règlement 1305 (1(a) «...Tous les délégués doivent être des personnes <u>admissibles, membres en règle d'un club...</u> »</p> <p>Nom du club membre _____ # du club _____</p> <p>Signature de l'administrateur du club _____</p> <p>Titre de l'administrateur du club _____</p> <p>Date : _____</p> <p>N.B. Le (la) délégué(e) devra fournir la preuve de son appartenance à un club de Patinage Canada (carte d'adhésion a Patinage Canada (2020-2021).</p> <p>S'il vous plaît retourner ce formulaire au plus tard le 5 juin 2021 à : Association Régionale de Patinage du Lac St. Louis Inc. Laetitia Debout deboutl@hotmail.com</p>	<p>Please be advised that our Club delegate for the Annual General Meeting on June 8th, 2021 will be:</p> <p>Name of delegate: _____</p> <p>Skate Canada No.: _____</p> <p>Complete address: _____</p> <p>Rule 1305 (1(a) «...All delegates must be <u>eligible persons and members in good standing of a club...</u> »</p> <p>_____</p> <p>Name of member club _____ Club # _____</p> <p>Signature of club official _____</p> <p>Title of club official _____</p> <p>Date: _____</p> <p>P.S. A delegate will be asked to <u>prove his/her membership</u> to a Skate Canada club (2020-2021 Skate Canada Card).</p> <p>Please return this form no later than June 5th, 2021 to: Lac St. Louis Regional Skating Association Inc. Laetitia Debout deboutl@hotmail.com</p>

**Laetitia Debout
Secrétaire – Secretary**



BULLETIN DE MISE EN CANDIDATURE / NOMINATION FORM

Je / I _____ de / from _____

(Nom en lettres moulées et # de Patinage Canada/Name in block letters and Skate Canada #)

(Club d'appartenance – home club)

Signature du proposeur / Proposer's signature

Date

Propose la personne suivante / propose the following person:

Nom/Name _____ de/from _____

(Nom en lettres moulées et # de Patinage Canada/Name in block letters and Skate Canada #)

(Club d'appartenance – home club)

Adresse/Address: _____

Ville/City: _____ Code postal / Postal Code _____

 Domicile / Home () _____ Bureau / Office () _____

Au poste de / for the position of: _____

Signature du candidat / Candidates' signature

Date

S.V.P. veuillez noter que les postes suivants sont ouverts aux élections :

Vice-Président/ Trésorier
Administrateur / Officiels
Administrateur / Compétitions

S'il vous plaît noter que les mandats sont pour une période de deux (2) ans.

Tout bulletin doit être signé par le proposeur et par le candidat en lice, et ce en guise d'acceptation de sa mise en candidature et il doit être retourné avant

Le 5 juin 2021 à 17 h :

Please note that the following positions are up for elections:

Vice-President / Treasurer
Director / Officials
Director / Competitions

Please note that the term of office is two (2) years.

Each form must be signed by the proposer and by the nominated candidate, this being an agreement to his/her candidacy and must be returned before

June 5th, 2021 - 5:00 pm:

Emmanuel Cinçon / emmanuel.cincon@gmail.com